Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23076239

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung des Endstücks, um sicherzustellen, dass es fest und sicher an der Regenrinne angebracht ist.	Check the end fitting regularly to ensure it is firmly and securely attached to the gutter.	Vérifiez périodiquement la fixation de la queue pour vous assurer qu'elle est fermement et solidement fixée à la gouttière.	Controllare periodicamente l'attacco della coda per assicurarsi che sia fissata saldamente e saldamente alla grondaia.	Controleer periodiek de bevestiging van het staartstuk om er zeker van te zijn dat het stevig en veilig aan de goot is bevestigd.	Verifique periódicamente la fijación de la pieza de cola para asegurarse de que esté firme y segura sujeta a la canaleta.	Pravidelně kontrolujte upevnění zadní části, abyste se ujistili, že je pevně a bezpečně připevněna ke žlabu.	Povremeno provjeravajte pričvršćenje zadnjeg dijela kako biste bili sigurni da je čvrsto i sigurno pričvršćen za oluk.	Občasno preverite pritrditev zadnjega dela, da zagotovite, da je trdno in varno pritrjen na žleb.	Rendszeresen ellenőrizze a farok rögzítését, hogy megbizonyosodjon arról, hogy szilárdan és biztonságosan van rögzítve az ereszcsatornához.
Das Dachrinnenendstück ist für den Außenbereich ausgelegt, aber extreme Witterungsbedingungen können die Haltbarkeit beeinträchtigen.	The gutter end piece is designed for outdoor use, but extreme weather conditions may affect its durability.	L'extrémité de la gouttière est conçue pour une utilisation en extérieur, mais des conditions météorologiques extrêmes peuvent affecter sa durabilité.	L'estremità della grondaia è progettata per l'uso esterno, ma condizioni meteorologiche estreme possono comprometterne la durata.	Het gootuiteinde is ontworpen voor gebruik buitenshuis, maar extreme weersomstandigheden kunnen de duurzaamheid beïnvloeden.	El extremo del canal está diseñado para uso en exteriores, pero las condiciones climáticas extremas pueden afectar su durabilidad.	Koncovka okapu je určena pro venkovní použití, ale extrémní povětrnostní podmínky mohou ovlivnit její životnost.	Kraj oluka dizajniran je za vanjsku upotrebu, ali ekstremni vremenski uvjeti mogu utjecati na njegovu trajnost.	Konec žleba je zasnovan za uporabo na prostem, vendar lahko ekstremni vremenski pogoji vplivajo na njegovo vzdržljivost.	Az ereszcsatorna végét kültéri használatra tervezték, de a szélsőséges időjárási viszonyok befolyásolhatják a tartósságát.
Überprüfen Sie regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Korrosion und ersetzen Sie das Endstück bei Bedarf.	Check regularly for signs of wear or corrosion and replace the end piece if necessary.	Vérifiez régulièrement les signes d'usure ou de corrosion et remplacez l'embout si nécessaire.	Controllare regolarmente la presenza di segni di usura o corrosione e, se necessario, sostituire l'elemento terminale.	Controleer regelmatig op tekenen van slijtage of corrosie en vervang indien nodig het eindstuk.	Compruebe periódicamente si hay signos de desgaste o corrosión y reemplace la pieza final si es necesario.	Pravidelně kontrolujte známky opotřebení nebo koroze a v případě potřeby koncovku vyměňte.	Redovito provjeravajte ima li znakova istrošenosti ili korozije i zamijenite završni dio ako je potrebno.	Redno preverjajte znake obrabe ali korozije in po potrebi zamenjajte končni del.	Rendszeresen ellenőrizze a kopás vagy korrózió jeleit, és szükség esetén cserélje ki a végdarabot.
Seien Sie vorsichtig, wenn Sie in der Nähe der Dachrinne arbeiten, um Stürze zu vermeiden.	Be careful when working near the gutter to avoid falls.	Soyez prudent lorsque vous travaillez à proximité de la gouttière pour éviter les chutes.	Fare attenzione quando si lavora vicino alla grondaia per evitare cadute.	Wees voorzichtig bij het werken in de buurt van de goot om vallen te voorkomen.	Tenga cuidado al trabajar cerca del canalón para evitar caídas.	Při práci v blízkosti žlabu buďte opatrní, aby nedošlo k pádu.	Budite oprezni kada radite u blizini oluka kako biste izbjegli padove.	Pri delu v bližini žleba bodite previdni, da preprečite padce.	Legyen óvatos, amikor az ereszcsatorna közelében dolgozik, hogy elkerülje a leesést.
Halten Sie das Dachrinnenendstück außerhalb der Reichweite von Kindern, um Unfälle zu vermeiden.	Keep the gutter end piece out of the reach of children to avoid accidents.	Gardez l'extrémité de la gouttière hors de portée des enfants pour éviter les accidents.	Tenere l'estremità della grondaia fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.	Houd het uiteinde van de goot buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.	Mantenga el extremo del canalón fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.	Udržujte konec okapu mimo dosah dětí, abyste předešli nehodám.	Držite kraj oluka izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.	Konec žleba hranite izven dosega otrok, da preprečite nesreče.	balesetek elkerülése érdekében az ereszcsatorna végét tartsa távol a gyerekektől.
Das Endstück sollte Temperaturen standhalten können, die typischerweise in Ihrer Region auftreten. Überprüfen Sie die Herstellerangaben für spezifische Temperaturbereiche.	The end fitting should be able to withstand temperatures typically found in your area. Check the manufacturer's specifications for specific temperature ranges.	L'embout doit être capable de résister aux températures généralement rencontrées dans votre région. Vérifiez les spécifications du fabricant pour les plages de température spécifiques.	L'estremità dovrebbe essere in grado di resistere alle temperature tipiche della tua regione. Controllare le specifiche del produttore per intervalli di temperatura specifici.	Het eindstuk moet bestand zijn tegen temperaturen die doorgaans in uw regio voorkomen. Controleer de specificaties van de fabrikant voor specifieke temperatuurbereiken.	La pieza final debe poder soportar las temperaturas típicas de su región. Consulte las especificaciones del fabricante para conocer rangos de temperatura específicos.	Koncový díl by měl být schopen odolat teplotám, které se ve vašem regionu běžně vyskytují. Konkrétní teplotní rozsahy naleznete ve specifikacích výrobce.	Završni dio trebao bi moći izdržati temperature koje su tipične za vašu regiju. Provjerite specifikacije proizvođača za određene temperaturne raspone.	Končni kos mora biti sposoben prenesti temperature, ki so značilne za vašo regijo. Za določena temperaturna območja preverite specifikacije proizvajalca.	A végdarabnak ki kell bírnia az Ön régiójában jellemző hőmérsékletet. Ellenőrizze a gyártó specifikációit az adott hőmérsékleti tartományokra vonatkozóan.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23076239

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.